

INT-2411



Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social
NACIONES UNIDAS-CEPAL-PNUD GOBIERNOS DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE

Latin American Institute for Economic and Social Planning
UNITED NATIONS-ECLA-UNDP LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GOVERNMENTS

ILPES

Institut Latino-Américain de Planification Economique et Sociale
NATIONS UNIES-CEPAL-PNUD GOUVERNEMENTS DE L'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

Ciudad de México, 15 al 19 de octubre de 1984

SIMPOSIO DE ALTO NIVEL SOBRE COOPERACION
TECNICA INTERNACIONAL */

*/ La realización de este Simposio cuenta con el apoyo directo de la Secretaría de Relaciones Exteriores y de la Secretaría de Programación y Presupuesto del Gobierno de México y la colaboración de la Subsección de la CEPAL en México.

(I/40910/v.3)

84-9-1593



CONTENIDO */

	<u>Página</u>
I. ANTECEDENTES	1
II. OBJETIVOS	2
III. TEMARIO BASICO	4
IV. ORGANIZACION	7
V. PARTICIPANTES Y PONENCIAS	8

*/ Otras dos versiones de este mismo Prospecto han sido distribuidas preliminarmente en marzo y mayo últimos. La presente versión incorpora sugerencias presentadas por algunos países miembros.

SIMPOSIO DE ALTO NIVEL SOBRE COOPERACION
TECNICA INTERNACIONAL

I.

ANTECEDENTES

1. Los distintos órganos nacionales de coordinación de la Cooperación Técnica Internacional (en adelante CTI) han manifestado, en sendas oportunidades, el interés de que se promoviera un intercambio de sus experiencias mediante un diálogo técnico. Dicho interés ha sido comunicado al ILPES tanto por parte de los ministerios u organismos nacionales de planificación, como por parte de representantes de las cancillerías presentes en los boards que definen el Programa de Trabajo del Instituto 1/.

2. Varios hechos justifican este interés colectivo en establecer un diálogo más amplio sobre CTI. Por un lado, en los foros ya disponibles - muchas veces reuniones de Consejos de Administración de organismos internacionales que tienen sus propias pautas de trabajo - la CTI es a veces un punto entre varios otros. Por otro lado, han avanzado mucho en la región distintas experiencias en lo que se refiere a la coordinación de la CTI; determinados países han diseñado sistemas novedosos de coordinación, algunos han perfeccionado su captación de financiamientos externos, otros han tenido mayor éxito en compatibilizar la CTI - recibida o prestada - en todo su espectro multisectorial o han desarrollado una articulación más efectiva entre políticas de CTI y políticas más generales (tanto de Relaciones Exteriores como de aquellas específicamente referidas a la orientación global del proceso de desarrollo). En dichas circunstancias,

1/ En el documento VI-ST/5 del VI Subcomité Técnico del Instituto, consta una actividad específica en este campo (ver página 20, ítem 1.7). La realización de un encuentro de CTI en 1984 quedó ratificada en dicha reunión (Ciudad de México, 30 de noviembre de 1983, ver documento VI-ST/9).

la intercomunicación de estas distintas experiencias puede significar, per-se, un importante recurso para el mejoramiento del manejo interno de la CTI en cada país. Esto es tanto más importante cuanto se sabe que la crisis actual restringió en la región los recursos disponibles para co-financiar la CTI, produjo un estrechamiento de los fondos de origen bilateral y provocó, en los organismos multilaterales, un realineamiento general de prioridades. En el conjunto del mundo en desarrollo, América Latina y el Caribe han sido particularmente afectados por estos cambios.

3. Este primer Simposio de Alto Nivel sobre Cooperación Técnica ha sido dividido en dos etapas articuladas entre sí: la primera, dedicada al diálogo entre los países participantes y la segunda, a exposiciones de las políticas de cooperación de algunas de las principales agencias multilaterales de la región. Este primer encuentro se ha limitado a aquellos países que tienen asiento en los órganos de orientación técnica del Instituto y a algunas de las agencias vinculadas al sistema de Naciones Unidas y con actuación más multisectorial. En oportunidades futuras se espera proceder a una rotación adecuada tanto de los países como de los organismos participantes.

II. OBJETIVOS

4. Como se deduce de los antecedentes presentados, el principal objetivo del Simposio se refiere al intercambio mismo de experiencias entre países. En una síntesis más general, los siguientes propósitos pueden ser señalados:

- Permitir que alrededor de una pauta más globalizada, sobre diversos aspectos de la CTI, se pueda promover un diálogo actualizado entre autoridades nacionales que coordinan dicha cooperación, cualesquiera sean sus orígenes ministeriales.

- Brindar una oportunidad para que estos mismos participantes puedan intercambiar puntos de vista, más informalmente, con altos representantes de grandes organismos multilaterales en los cuales tienen ellos responsabilidad en la formulación de las políticas de cooperación técnica.
- Permitir un relevamiento sistemático de sugerencias que ayuden, en el futuro próximo, al intercambio más regular de informaciones y de experiencias en la coordinación de la CTI a nivel nacional.
- Por último, en caso que se justifique, dicho encuentro puede establecer algunas bases para eventuales actividades futuras de capacitación, específicamente dedicadas a la formación de recursos humanos en proyectos, programas o políticas de cooperación técnica.

5. Con estos propósitos, el encuentro puede arrojar dos otros importantes resultados: por un lado, permitir que la síntesis de sugerencias, que por supuesto no involucran compromiso oficial de los países participantes, pueda ser comunicada tanto a los que suministran como a los que reciben Cooperación Técnica Internacional en la región, colaborando al mejoramiento de sus respectivas políticas en este ámbito. 2/ Por otro lado, las sugerencias de carácter consensual, una vez ratificadas por los foros oficiales competentes, podrán incorporarse a los futuros programas de trabajo de los organismos participantes, en particular, al del propio Instituto ahora en preparación para 1985.

2/ En este mismo sentido, dicha síntesis será un elemento adicional de información para la reunión de Representantes Residentes del PNUD prevista para noviembre próximo en Santo Domingo, República Dominicana.

III.

TEMARIO BASICO

6. El siguiente temario orientará el desarrollo de este encuentro, pese al acuerdo general de garantizar bastante flexibilidad en las distintas aproximaciones a la CTI.

Considerando las dos etapas previstas (véase párrafo 3), en la primera se piensa discutir desde el tema 1 a la parte inicial del tema 5; el último punto del tema 5 (políticas de CTI de las agencias multilaterales) y el tema 6 serán considerados en los dos últimos días, constituyendo el panel de cierre. (Véanse cuadros 1 y 2).

7. Tema 1: Tendencias actuales de la CTI en América Latina y el Caribe. Bajo este título general, se pueden agrupar ambos aspectos de la CTI cuyo examen debe servir de punto de partida para este encuentro. Por un lado, un marco de referencia sobre la Cooperación Técnica multilateral y bilateral. Por otro, un planteamiento global de cómo ha evolucionado la CTI en América Latina y el Caribe durante los años '80, contrastándola en lo que sea pertinente, con el telón de fondo de la crisis que durante este período agobia a la región.

8. Tema 2: Políticas nacionales de CTI. Se espera que en estrecha relación con el tema anterior, se pueda abordar, como cerrando la parte introductoria del Simposio, las cuestiones relacionadas con la concepción y formulación de las políticas nacionales de CTI. Considerando la composición del encuentro y el cuadro de intereses predominantes, se estima que dos importantes vínculos serán examinados con respecto a estas políticas: por un lado, el que presentan con la totalidad de cada política exterior y por otro, con la orientación global del propio proceso de desarrollo en cada país.

9. Tema 3: Sistemas nacionales de Cooperación Técnica. Con esta designación general se hace referencia al tema que probablemente pudiera ser considerado el medular de la primera etapa

de este encuentro: el de cómo están concebidos y operaciona-
lizados los distintos sistemas que los países participantes tienen
para el manejo y la coordinación de la CTI. Se propone que para
un adecuado desarrollo de este tema se siga un esquema patrón y
se pueda examinar distintas experiencias nacionales. Así, se
puede admitir un desglose relativamente homogéneo del tema,
partiéndose muy brevemente de los marcos legales que definen
los sistemas; prosiguiendo con un examen de las estructuras
organizativas de los sistemas mismos y concluyéndose con una
apreciación de su operatividad actual. Por lo que hace a la
organización y a la operación de esos sistemas de CTI, hay un
interés prácticamente unánime en poner relieve en dos aspectos:
el de cómo se coordina la CTI desde el punto de vista interins-
titucional (es decir, entre ministerios y entre otras agencias
gubernamentales) y otro, seguramente relacionado al anterior,
de cómo se la coordina en su perspectiva multisectorial (en el
espectro de los sectores productivos, de la infraestructura
física, de los servicios sociales, etc.). Se propone que, si-
guiendo la secuencia general arriba sugerida, los participantes
transmitan sus conocimientos acerca de su propia experiencia
nacional.

10. Tema 4: El financiamiento de la CTI. Teniendo en cuenta
la importancia de la movilización de recursos - tanto con res-
pecto a la CTI recibida por la región como a la prestada por
ella - se ha decidido reservar para el tema del financiamiento
una sesión específica. Se prevé que la discusión al respecto
pueda bifurcarse: en un sentido, enfocar directamente los dis-
tintos mecanismos de financiamiento practicados actualmente
en la región; en la otra parte, poder examinar con mayor espe-
cificidad la cuestión de recursos para sostener operaciones
de cooperación horizontal dentro de la región. En este

último ámbito, el financiamiento con monedas nacionales para Cooperación Horizontal será también objeto de consideración.

11. Tema 5: El potencial de CT de la región. Este tema debe permitir concluir la primera etapa del encuentro con un diálogo - aún limitado a profesionales de los países participantes - referido al potencial actual de la región en materia de CTI, de preferencia en los dos ámbitos: capacidad de absorción de CTI y capacidad para prestar CTI. Será ideal si en este diálogo se pudiera avanzar puntos de vista con respecto a algunas de las interrogantes siguientes:

- ¿Se puede identificar un marco de prioridades comunes de la región en materia de CTI?
- ¿Cómo los hitos más recientes que robustecen la cooperación y la convivencia regional afectan o pueden afectar a la CTI, es decir, la Declaración de Quito, el Acuerdo de Cartagena, etc.?
- ¿Qué medidas pudieran ser preconizadas para mejorar y regularizar el intercambio de experiencias nacionales en materia de CTI?
- en particular, ¿qué modalidades de información son de mayor interés común y qué sugerencias se pudieran presentar para optimizar el flujo sistemático de ellas entre los países?
- y también, ¿hay necesidad de alguna actividad específica para formar recursos humanos en materia de proyectos, programas o de políticas nacionales de CTI?

12. Aún dentro del mismo tema 5, hay que reconocer que un aspecto importante del potencial de la región en materia de CTI está en su capacidad de movilizar recursos de las principales agencias multilaterales y bilaterales. En este primer Simposio, se ha preferido empezar dando más énfasis a la CTI de origen multilateral. En dichas circunstancias, se prevé

una completa exposición por parte de cada agencia de sus políticas actuales en materia de CTI, destacando el papel que América Latina y el Caribe juegan en la actualidad, en el marco de esas políticas. Por la imposibilidad de invitar a todas las agencias multilaterales, se ha tenido que limitar las participaciones previstas en este primer encuentro. Se prevé la oportunidad de tomar conocimiento de las actuales políticas de CTI de organismos tales como: PNUD, DTCD, BANCO MUNDIAL, BID, SELA, y del Sistema CEPAL. Esta parte del temario debe ser desarrollada en el Panel, con exposiciones individualizadas por parte de los delegados de las agencias multilaterales, seguidas de un espacio reservado para debate.

13. Tema 6: Síntesis de sugerencias. Como cierre del Simposio, se prevé un balance de los puntos de vista comunes en materia de CTI y un relevamiento sistemático de sugerencias, sean o no consensuales. Para facilitar dicho propósito, el ILPES - en su calidad de Secretaría Técnica de este Simposio - preparará una propuesta que sintetice los debates de ambas etapas, el mismo que podrá ser objeto de apreciación conjunta en la sesión de cierre.

IV.

ORGANIZACION

14. Sede. En reunión de los países directores del Instituto, (noviembre de 1983), al tomar conocimiento de esta actividad prevista para 1984, la Delegación Mexicana gentilmente ofreció a su país como Sede de dicho evento. Este Simposio se realizará, por lo tanto, del 15 al 19 de octubre en la Ciudad de México, con amplio apoyo de la Secretaría de Relaciones Exteriores y de la Secretaría de Programación y Presupuesto de aquél país.

15. Local y horario. Las sesiones tendrán lugar en salas de la Secretaría de Relaciones Exteriores (Plaza Tlatelolco). Se prevén dos sesiones por día: por la mañana, desde las 9:00 a las 14:00 y por la tarde, desde las 16:30 a las 19:00. Hay dos excepciones en este horario. La primera, el lunes 15, en que los trabajos deberán empezar a las 8:30 para el registro de los participantes; la segunda, el miércoles 17, donde se prevé un período de receso en parte de la tarde para que la Secretaría complete el resumen de conclusiones de la primera etapa del simposio (véanse cuadros 1 y 2).

16. Hospedaje. Se sugiere a los participantes se hospeden de preferencia en un mismo hotel, para facilitar el transporte al lugar de las reuniones. Los organizadores cablegrafiarán las mejores alternativas al respecto - con sus respectivos precios - las cuales están siendo objeto de evaluación final.

V.

PARTICIPANTES
Y PONENCIAS

17. Para este encuentro inicial se ha convenido reunir profesionales de los países que pertenecen a los órganos directivos de orientación técnica del Instituto. Es así que en este Simposio se reunirán los profesionales de los países miembros del Subcomité Técnico: México, Brasil, Costa Rica, Guatemala, Cuba, Colombia y Venezuela. Participará también Argentina en su calidad de Presidente del Sistema de Cooperación y Coordinación entre Organismos de Planificación de América Latina y el Caribe (SCCOPALC). Dichos participantes procederán de los Ministerios de Relaciones Exteriores, del Ministerio u organismo central de Planificación y de otros Ministerios u órganos gubernamentales que tengan responsabilidad directa en la coordinación de la Cooperación Técnica Internacional. En los últimos dos días,

participarán además autoridades de organismos multilaterales con importante papel en la CTI en América Latina y el Caribe. Entre ellos: PNUD - Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo; DTCD - Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo, de Naciones Unidas; Banco Mundial; BID - Banco Interamericano de Desarrollo; SELA - Sistema Económico Latinoamericano y CEPAL - Comisión Económica para América Latina y el Caribe. Las instituciones que copatrocinan el Simposio están finalizando ponencias específicas sobre algunos de los temas (Cooperación multilateral y bilateral; Cooperación horizontal, etc.). Los profesionales de los países y las autoridades de las agencias multilaterales están orientadas en el sentido de llevar el material que les parezca conveniente para ilustrar tanto la exposición de cada caso nacional, como la exposición de la política de CTI de cada agencia.

SIMPOSIO DE ALTO NIVEL SOBRE COOPERACION TECNICA INTERNACIONAL (CTI) a/

Primera Parte: Intercambio de Experiencias Nacionales

Hora	Lunes 15	Martes 16	Miércoles 17
8:30	- <u>Registro Participantes</u> <u>a/</u>	- ----	- ----
9:00	- <u>Sesión Inaugural</u>	- Continuación <u>Tema 3</u> <u>c/</u>	- Continuación <u>Tema 4</u>
10:30	- Receso	- Receso	- Receso
10:45	- <u>Temas 1 y 2</u> (Párrafos 7 y 8): Cooperación Técnica Multilateral y Bilateral; CTI frente a la Política Exterior y las Políticas de Desarrollo. <u>b/</u>	- Continuación <u>Tema 3</u> <u>c/</u>	- <u>Tema 5</u> (Párrafo 11): Parte inicial: El Potencial de la CTI en la Región; Intercambio de Informaciones.
12:15	- Receso	- Receso	- Receso
12:30	- Continuación <u>Temas 1 y 2</u>	- Continuación <u>Tema 3</u> <u>c/</u>	- Continuación <u>Tema 5</u>
14:00	- Cierre	- Cierre	- Cierre
16:30	- <u>Tema 3</u> (Párrafo 9): Sistemas Nacionales de CTI y Presentación de Casos Nacionales. <u>c/</u>	- <u>Tema 4</u> (Párrafo 10): El Financiamiento de la CTI; Recursos para Cooperación Horizontal. <u>b/</u>	- Preparación del Resumen de Sugerencias por la Secretaría (Párrafo 15).
18:00	- Receso	- Receso	
18:15	- Continuación <u>Tema 3</u> <u>c/</u>	- Continuación <u>Tema 4</u> <u>b/</u>	
19:00	- Cierre	- Cierre	

a/ La configuración definitiva de la Agenda será aprobada en la reunión del lunes 15, a las 8:30 horas.

b/ El ILPES ha preparado un breve documento de apoyo.

c/ Cada participante distribuirá el material nacional que juzgue pertinente. El desarrollo del tema seguirá el orden de inscripción ad-hoc.

Cuadro 2

SIMPOSIO DE ALTO NIVEL SOBRE COOPERACION TECNICA INTERNACIONAL (CTI)

Panel Final: Políticas de CTI de Organismos Multilaterales

Hora	Jueves 18	Viernes 19
9:00	- Política de CTI del BANCO MUNDIAL Exposición y Debate	- El SELA y la CTI Regional
10:30	- Receso	- Receso
10:45	- Política de CTI del BID Exposición y Debate	- Política de CTI de la DTCD Exposición y Debate
12:15	- Receso	- Receso
12:30	- Política de CTI del PNUD Exposición y Debate	- <u>Tema 6</u> (Párrafos 13 y 15): Presentación y Debate sobre Síntesis y Sugerencias
14:00	- Cierre	- Clausura <u>*/</u>
16:30	- Política de CTI de la CEPAL Exposición y Debate	
18:00	- Receso	
18:15	- Debate General	
19:00	- Cierre	

*/ En la hipótesis de que los trabajos exijan más tiempo se continuará la reunión en la tarde del viernes 19.